

## Sag T-6/01

### Matratzen Concord GmbH mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

»EF-varemærker — indsigelse — relative registreringshindringer — lighed mellem to varemærker — forvekslingsrisiko — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 40/94 — ansøgning om et figurativt EF-varemærke, der indeholder ordet »Matratzen« — ældre ordvaremærke MATRATZEN«

Rettens dom (Fjerde Afdeling) af 23. oktober 2002 . . . . . II-4339

#### Sammendrag af dom

1. *EF-varemærker — definition på og erhvervelse af et EF-varemærke — relative registreringshindringer — indsigelse fra indehaveren af et identisk eller lignende ældre varemærke, der er registreret for varer eller tjenesteydelser af samme eller lignende art — risiko for forveksling med det ældre varemærke — kriterier [Rådets forordning nr. 40/94, art. 8, stk. 1, litra b), og art. 2, litra a), nr. ii]*

2. EF-varemærker — definition på og erhvervelse af et EF-varemærke — relative registreringshindringer — indsigelse fra indehaveren af et identisk eller lignende ældre varemærke, der er registreret for varer eller tjenesteydelser af samme eller lignende art — lighed mellem de omhandlede varemærker — kriterier — kompliceret varemærke  
[Rådets forordning nr. 40/94, art. 8, stk. 1, litra b)]
3. EF-varemærker — definition på og erhvervelse af et EF-varemærke — relative registreringshindringer — indsigelse fra indehaveren af et identisk eller lignende ældre varemærke, der er registreret for varer eller tjenesteydelser af samme eller lignende art — risiko for forveksling med det ældre varemærke — »Matratzen Markt Concord« og »Matratzen«  
[Rådets forordning nr. 40/94, art. 8, stk. 1, litra b)]
4. EF-varemærker — definition på og erhvervelse af et EF-varemærke — relative registreringshindringer — indsigelse fra indehaveren af et identisk eller lignende ældre varemærke, der er registreret for varer eller tjenesteydelser af samme eller lignende art — ældre varemærke, der udgøres af et beskrivende ord på et andet sprog end sproget i registreringsmedlemsstaten — tilsidesættelse af princippet om de frie varebevægelser — foreligger ikke  
[Art. 28 EF og 30 EF; Rådets forordning nr. 40/94, art. 8, stk. 1, litra b)]

1. Som det fremgår af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 40/94 om EF-varemærker, er et varemærke udelukket fra registrering, såfremt der, fordi mærket er identisk med eller ligner et ældre varemærke, og fordi de varer eller tjenesteydelser, som de to mærker betegner, er af samme eller lignende art, i offentlighedens bevidsthed inden for det område, hvor det ældre mærke er beskyttet, er risiko for forveksling. Det fremgår endvidere af artikel 8, stk. 2, litra a), nr. ii), i forordning nr. 40/94, at der ved ældre varemærker forstås varemærker, som er registreret i en medlemsstat, og hvis ansøgningsdato ligger før datoen for EF-varemærkeansøgningen.

offentligheden kan antages, at de pågældende varer eller tjenesteydelser hidrører fra den samme virksomhed eller i givet fald fra økonomisk forbundne virksomheder, og der skal foretages en helhedsvurdering af denne risiko under hensyntagen til alle de relevante faktorer i det foreliggende tilfælde. Denne helhedsvurdering indebærer en vis indbyrdes afhængighed mellem de faktorer, der kommer i betragtning, og især ligheden mellem varemærkerne og ligheden mellem de varer eller tjenesteydelser, der er omfattet af varemærkerne, idet en svag grad af lighed mellem de af varemærkerne omfattede varer eller tjenesteydelser kan opvejes af en høj grad af lighed mellem varemærkerne og omvendt.

I den forbindelse foreligger der en risiko for forveksling, såfremt det i

(jf. præmis 22-25)

2. To varemærker ligner hinanden i betydningen i artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 40/94 om EF-varemærker, såfremt der efter opfattelsen i den relevante offentlighed foreligger en i det mindste delvis lighed mellem dem i en eller flere relevante henseender. De visuelle, lydige eller begrebsmæssige aspekter er relevante, og vurderingen af ligheden skal være baseret på helhedsindtrykket af varemærkerne, idet der bl.a. skal tages hensyn til de bestanddele, der har særpræg eller dominans.

Et kompliceret varemærke kan følgelig ikke anses for at ligne et andet varemærke, der er identisk med eller ligner en af bestanddelene af det komplicerede varemærke, medmindre denne bestanddel udgør det dominerende element i det helhedsindtryk, som det komplicerede varemærke fremkalder. Dette er tilfældet, når denne bestanddel i sig selv kan præge det billede af dette varemærke, som den relevante offentlighed har i erindringen, således at alle varemærkets andre bestanddele er uden betydning i helhedsindtrykket af mærket.

(jf. præmis 30, 32 og 33)

3. For den spanske offentlighed er der en visuel og lydlig lighed mellem figurvaremærket »Matratzen Markt Con-

cord«, der søges registreret som EF-varemærke for visse varer henhørende under klasse 10 (puder, hynder osv.), 20 (madrasser m.m.) og 24 (sengetæpper m.m.) i Nice-arrangementet, og ordvaremærket, der består af ordet »Matratzen«, der tidligere er registreret i Spanien for varer henhørende under Nice-arrangementets klasse 20 (møbler af enhver art, herunder madrasser).

Såfremt graden af lighed mellem de omhandlede varemærker og graden af lighed mellem de varer, der er omfattet af disse mærker, begge er tilstrækkeligt høje, foreligger der en forvekslingsrisiko mellem de omhandlede varemærker, og det ansøgte varemærke er følgelig omfattet af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 40/94 om EF-varemærker.

(jf. præmis 44, 48 og 50)

4. Det er ikke i strid med princippet om de frie varebevægelser (artikel 28 EF), at et nationalt varemærke, der udgøres af et beskrivende ord på et andet sprog end sproget i registreringsmedlemssta-

ten, i medfør af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 40/94 om EF-varemærker kan påberåbes over for en ansøgning om et lignende EF-varemærke.

For det første er princippet om de frie varebevægelser således på ingen måde til hinder for, at en medlemsstat registrerer et sådant tegn som nationalt varemærke, og for det andet har fællesskabslovgiver ikke tilsidesat artikel 28

EF og 30 EF ved at bestemme, at et EF-varemærke er udelukket fra registrering, såfremt der er risiko for forveksling mellem dette varemærke og et ældre varemærke, der er registreret i en medlemsstat, hvorved det er uden betydning, hvorvidt dette sidstnævnte mærke er beskrivende på et andet sprog end registreringsmedlemsstatens.

(jf. præmis 54 og 56)